

01

耶穌會

耶穌會中國系列	018	獻縣教區	058
耶穌會中國五彩系列	020		
理想遠播——奇異國度系列	021	耶穌會直隸東南教區系列	059
理想遠播——修女奉獻系列	023	《中國錫蘭馬達加斯加》法國耶穌	
理想遠播——使徒之路系列	024	司鐸會獻縣教區系列	060
耶穌司鐸會中國系列	025	《中國錫蘭馬達加斯加》中國系列 A 套	062
意大利傳教學聯頤和園系列	027	《中國錫蘭馬達加斯加》中國系列 B 套	064
		《中國錫蘭馬達加斯加》中國系列 C 套	066
		《中國錫蘭馬達加斯加》直隸東南教區	
江南教區	028	系列	067
		《中國錫蘭馬達加斯加》獻縣教區	
江南教區 A 系列	031	系列	069
江南教區 B 系列	034	中國掠影——走遍直隸東南教區系列	070
耶穌會上海系列	036	中國掠影——走遍直隸東南教區續	
法國耶穌會上海系列	038	系列	072
江蘇教區系列	039	奧地利耶穌會獻縣教區系列	074
加拿大耶穌會徐州教區系列	041	奧地利耶穌會賑房獻縣教區系列	075
魁北克耶穌會徐州教區系列	042	奧地利耶穌會賑房獻縣教區五彩系列	076
魁北克中國博物館徐州教區系列	043	奧地利聖阿洛伊修斯耶穌會獻縣教區	
意大利耶穌會蚌埠教區系列	044	系列	077
耶穌會沙勿略學院海州教區	046	奧地利耶穌會獻縣教區特卡	078
		匈牙利耶穌會中國系列	079
		匈牙利耶穌會大名教區系列	080
土山灣孤兒院	047		
		天津工商學院和北疆博物館	081
土山灣印書館系列	050		
土山灣孤兒院手繪系列	052	天津工商學院和北疆博物館系列	083
土山灣孤兒院木作系列	054		
土山灣孤兒院工藝作品系列	055	香港耶穌會	085
徐家匯天文台	056	愛爾蘭耶穌會援助中國系列	087
徐家匯天文台觀測報告系列	057		

上下五千年，無論帝王將相還是才子佳人，留給後人的無非是書籍和墓冢，但凡缺少這兩樣東西，在歷史學家眼裏便不過是傳說而已。天主教在中國三百年餘，出版過宣教書籍八千餘種，歷經社會動蕩大多難得一見，筆者在《百年流澤——從土山灣到諸巷會》¹已有系統討論，略下不述。絕大部分來華傳教士把中國當作自己侍奉上帝的終生之地，“不期去路成歸路，卻認他鄉作故鄉。”他們靈魂歸主後，俗身相守的信眾身邊，一千二百萬平方公里中華帝國土地上，曾處處可遇聖家陵園，杭州的“大方井”、福州的“十字山”、上海的“聖墓堂”、獻縣的“雲台山”、西灣子的“聖地梁”、太原的“西澗河”、濟寧的“戴莊蓋園”、瓊州的“城外墓”、無錫的“惠山”、武昌的“洪山”、貴陽的“景家沖”和“黔靈山”、香港的“跑馬場”等，這些塋冢是客歿他鄉的傳教士們歸主之厝，如今已經成為中國境內歷史和文化的珍貴遺跡。

編者 Procuradoria das Missões
耶穌會賬房
語言 葡萄牙文
印製 1930s., Braga (葡萄牙布
拉加)
尺寸 140mm×90mm



● 《聖方濟各·沙勿略歸主之地》

Lugar da Morte de S. Francisco Xavier

¹ 姚鵬：《百年流澤：從土山灣到諸巷會》，中西書局，2020年。

CHINE— MISSION DES JÉSUITES

耶穌會中國五彩系列

編者 Procure de Chine

耶穌會中國賬房

語言 法文

印製 1930s., Paris (法國巴黎)

尺寸 140mm×90mm



1

2

① 青陽露德聖母堂

L'Eglise de Tsiang Yang (N.D. de Lourdes)

江蘇江陰青陽露德聖母堂，始建於光緒二十八年（1902），1914年擴建。傳說1858年聖母顯身法國南部露德（Lourdes）小鎮，告訴當地一位貧窮女孩自己是耶穌的母親，並且使當地湧出可以治病的泉水。這個傳說被教會視為神蹟，得到梵蒂岡的認可，引來世界無數信徒頂禮膜拜，許多以聖母為主保的教堂被冠名“露德聖母教堂”。



② 中國孩子

Enfant Chinois

這幅照片表現的是穿著黃袍馬褂的富家少爺，冠以“中國孩子”之題，非典型性描述，易誤導異域人士對中國之印象，也不利於傳教會在西方的募捐活動。倘若照片上的人是溥儀，卻含另番意義。

DIFFONDETE L'IDEA
MISSIONARIA—
CURIOSITÀ CINESI

理想遠播——奇異國度系列

編者 *Le Missioni della Compagnia di Gesù*

《耶穌會》雜誌社

語言 意大利文

印製 1920s., 1940s., Venezia/Napoli (意大利威尼斯 / 那不勒斯)

尺寸 140mm × 90mm

原注 《耶穌會》雜誌每周刊登兩次“理想遠播”專欄，載世界各地四十四個教區的報告；還有青年專欄，精彩紛呈，價廉物美。

“理想遠播系列”有三個子系列：“奇異國度”、“修女奉獻”和“使徒之路”。“理想遠播系列”有兩個版本，第一次印於威尼斯，第二次印於那不勒斯，內容有差別，序號不連貫。



● 中國紳士

Un Notabile cinese

晚清中國紳士就是這個樣子，手握水煙袋，優雅地坐在一張瓷墩上，房間裝修偏於歐風，混搭蘭、竹、梅擺件，神清骨秀，矜持不苟。

方濟各會中華殉道者



● 太原府殉道者

Le Martyre de Tai-Uien-Fou (Chine)

【原注】“1900年7月9日義和團殺害了山西主教艾士傑和副主教富格辣，以及幾位方濟各神父和瑪利亞方濟各會的七位修女。”

艾士傑（Gregorius Grassi, 1833—1900），意大利人，1848年加入方濟各會，1856年晉鐸；1860年來華，在山東傳教，1865年到山西，1876年晉升山西教區副主教，1890年出任山西北境教區主教。1900年艾士傑與副主教富格辣及同教二十六人在太原被義和團殺死。1946年教宗庇護十二世為其晉福，2000年教宗約翰保羅二世冊封其聖人。

富格辣（Franciscus Fogolla, 1839—1900），意大利人，1856年加入方濟各會，1863年晉鐸，1866年來華，1868年到太原，1898年任山西北境教區副主教，1900年死於義和團動亂；1946年教宗庇護十二世為其晉福，2000年教宗約翰保羅二世冊封聖人。

編者 Musée Missionnaire du Latran
方濟各會拉特蘭宣教博物館

語言 法文

印製 1910s., Roma（羅馬）

尺寸 140mm×90mm



● 藍月旺 1816 年在中國殉難

O.B. João da Triora, Mártir na China em 1816. — Vivau um ano em Lisboa

藍月旺（Giovanni da Triora, 1760—1816），意大利人，久居里斯本，1777年加入方濟各會，1784年晉鐸；1799年來華，初在澳門學習漢語和中國文化知識，隨後被派往湖南傳教，1815年因違反禁教令被捕；1816年2月7日在沙市被絞死。1900年教宗利奧十三世為他晉福。

編者 União Missionária Franciscana
方濟各聯會

語言 葡萄牙文

印製 1920s., Milano（米蘭）

尺寸 140mm×90mm

本頁三張明信片裏所提及的“殉道者”都是在華正常死亡傳教士，不是死於非命。



● 十位比利時方濟各聖安東尼會
在華殉道者

Tien Belgische Minderbroeders—Martelaren in China

*Missieprocuur in ieder klooster der Minderbroeders.
Steun, St. Antonius Missies*



● 1898 年至 1922 年在中國殉道的
五位比利時方濟各會神父

Vijf Belgische Franciscanen in China om het leven gebracht (1898-1922)



● 比利時方濟各會寶血會殉道者
(1898—1931)

Les Martyrs Franciscains Belges de la Mission Sanglante (Chine) 1898-1931

編者 Procure der Missiën, Paters
Minderbroeders-Sint-Truiden
比利時聖特雷登社區方濟各會賬房

語言 荷蘭文

印製 1920s., Nels (尼爾斯圖片社)

尺寸 140mm × 90mm

編者 Procure der Franciskaansche
Missiën
比利時方濟各會賬房

語言 荷蘭文

印製 1920s., Nels (尼爾斯圖片社)

尺寸 140mm × 90mm

編者 Procure des Missions Franciscaines,
Anvers
安特衛普方濟各會賬房

語言 法文

印製 1930s., Impe. de Bièvre, Brasschaat
(比利時布拉斯哈特比耶爾印刷所)

尺寸 140mm × 90mm

鮑思高撒勒爵會中國聖像畫系列

編者 Missioni di D. Bosco
鮑思高撒勒爵會

語言 意大利文

印製 1940s., Grapiche A.L.M.A. — Milano
(米蘭 A.L.M.A. 圖片社)

尺寸 150mm × 105mm

主題詞 “鮑思高會使命是把福音的光芒和仁愛帶給全世界，請解囊相助吧！”



1

2

① 耶穌交給聖彼得鑰匙（徐濟華繪）

Gesù consegna le chiavi a S. Pietro

徐濟華（1912—1937），河北大興人，出身貧寒，中學畢業後入輔仁大學美術系，成為陳緣督學生，在聖像畫創作上頗有天賦；1932年皈依天主教，教名嘉祿（Carlo），1935年畢業於輔仁大學美術系；謀繪畫贍養其母，患嚴重肺病，變賣畫作，仍不可為繼，二十五歲英年早逝，賁志而沒。

② 聖母與聖子

（陳緣督繪）

La Vergine col Bambino

PEINTURE CHINOISE

耶穌會中國聖像畫系列

編者 耶穌會

語言 德文

印製 1940s., Wien (維也納)

尺寸 150mm × 105mm



①

②

① 聖母與聖子 (陸鴻年繪)

② 聖母與聖子 (陸鴻年繪)

Maria mit dem Kinde